

AVIS D'ASSEMBLÉE PUBLIQUE

Le canton de Russell continue de prendre la situation de la COVID-19 au sérieux et apporte d'importants changements à ses services pour protéger la santé et le bien-être de la population. L'hôtel de ville est temporairement fermé pour freiner la propagation de la COVID-19.

À la lumière de ce qui précède, la Corporation des Comtés unis de Prescott et Russell et la Corporation du canton de Russell tiendront une **assemblée publique virtuelle le 29^e jour du mois de juin 2020 à 18h00**, afin de considérer la demande d'approbation d'un plan préliminaire de plan de lotissement sous l'article 51 de la Loi sur l'aménagement du territoire (**dossier n° 080-S-19-005**) et d'obtenir les commentaires du public.

SOYEZ AVISÉ que les Comtés unis de Prescott et Russell ont considéré cette demande complète le **25 mai 2020**.

Cette réunion publique peut être regardée en ligne sur le site Web du canton de Russell sous l'onglet « Avis publics » ou en visitant le lien ci-dessous : <http://fr.russell.hosted.civiclive.com/cms/One.aspx?portalId=3709201&pageId=3724115>

COMMENT COMMENTER :

Toute personne du public pourra fournir des commentaires et/ou questions pendant la période de questions de la **réunion public virtuelle** en fournissant leur nom, leur adresse et leurs commentaires et/ou questions en utilisant la boîte de clavardage sur la diffusion en direct.

TOUTE PERSONNE peut également faire des observations écrites par la poste ou par courriel au département d'Urbanisme et de Foresterie des Comtés unis de Prescott et Russell en soutien ou en opposition au projet proposé avant **le 17 juillet 2020** à l'adresse indiquée ci-dessous. Veuillez inclure le numéro de dossier dans toute correspondance.

LE BUT – La demande d'approbation d'un plan préliminaire de lotissement comporte 36 lots pour des résidences unifamiliales, 29 blocs pour des maisons en rangée, 3 blocs pour des appartements et 2 blocs pour des espaces vert. La parcelle de terrain affectée est localisée dans le village d'Embrun et décrite comme faisant partie du Lot 9, concession 7, Canton de Russell, Comté de Russell. Ce projet propose deux accès à partir de la rue Richelieu et de la rue Labelle.

L'INFORMATION ADDITIONNELLE concernant le plan de lotissement proposé est disponible pour consultation en ligne sur le site Web du département d'Urbanisme et de Foresterie des Comtés unis de Prescott et Russell et au lien suivant:

http://www.prescott-russell.on.ca/services/urbanisme_et_foresterie/plan_de_lotissement.

SI UNE PERSONNE ou un organisme public ne présente pas d'observation orale lors d'une réunion publique, le cas échéant, ou ne présente pas d'observations écrites aux Comtés unis de Prescott et Russell à l'égard du plan de lotissement proposé avant que l'autorité approbatrice n'approuve ou ne refuse d'approuver l'ébauche du plan de lotissement, la personne ou l'organisme public n'a pas le droit d'interjeter appel de la décision des Comtés unis de Prescott et Russell devant le Tribunal d'appel de l'aménagement local de l'Ontario.

SI UNE PERSONNE ou un organisme public ne présente pas d'observations orales lors d'une réunion publique, le cas échéant, ou ne présente pas d'observations écrites aux Comtés unis de Prescott et Russell à l'égard du plan de lotissement proposé avant que l'autorité approbatrice n'approuve ou ne refuse d'approuver l'ébauche du plan de

NOTICE OF PUBLIC MEETING

The Township of Russell continues to take COVID-19 seriously, and is making significant changes to services to help protect health and wellbeing of the community. Town Hall is temporarily closed to the public to help stop the spread of COVID-19.

In light of the above, the Corporation of the United Counties of Prescott and Russell and the Corporation of the Township of Russell will hold a statutory **electronic public meeting on June 29th 2020 at 6:00 pm** to consider an application for approval of a draft plan of subdivision under Section 51 of the Planning Act (file No. **080-S-19-005**) and to obtain public comments.

BE ADVISED that the United Counties of Prescott and Russell considered this application to be complete on **May 25th 2020**.

This Public Meeting may be viewed online on the Township of Russell website under the tab "Public Notices" or by visiting the link below: http://en.russell.ca/town_hall/municipal_government/public_notices.

HOW TO COMMENT:

Any members of the public will be able to provide comments and/or questions during the question period of the **Online Public Meeting** by providing their name, address and comments and/or questions using the chat box on the live stream.

ANY PERSON may also make written representations by mail or via email to the Planning and Forestry Department of the United Counties of Prescott and Russell either in support or in opposition to the proposed development before **July 17th, 2020** at the address below. Please refer to the file number in all correspondence.

PURPOSE - The application for approval of a draft plan of subdivision comprises 36 lots for single detached dwellings, 29 blocks for townhouses, 3 blocks for apartments and 2 blocks for open space. The affected property is located in the Village of Embrun and described as being a Part of Lot 9, Concession 7, Township of Russell, County of Russell. Access to this development will be provided via Richelieu Street and Labelle Street.

ADDITIONAL INFORMATION regarding the proposed plan of subdivision is available online at the United Counties of Prescott and Russell Website at the following link:

http://www.en.prescott-russell.on.ca/services/planning_and_forestry/ongoing_plan_of_subdivision.

IF A PERSON or public body does not make oral submissions at a public meeting, if one is held, or make written submissions to the United Counties of Prescott and Russell in respect of the proposed plan of subdivision before the approval authority gives or refuses to give approval to the draft plan of subdivision, the person or public body is not entitled to appeal the decision of the of the United Counties of Prescott and Russell to the Local Planning Appeal Tribunal.

IF A PERSON or public body does not make oral submissions at a public meeting, if one is held, or make written submissions to the United Counties of Prescott and Russell in respect of the proposed plan of subdivision before the approval authority gives or refuses to give approval to the draft plan of

lotissement, la personne ou l'organisme public ne peut pas être joint en tant que partie à l'audition d'un appel dont est saisie le Tribunal d'appel de l'aménagement local de l'Ontario à moins qu'il n'existe, de l'avis de cette dernière, des motifs raisonnables de le faire.

SI VOUS AVEZ REÇU cet avis et que vous êtes propriétaire d'un terrain de sept logements ou plus, veuillez afficher cet avis dans un endroit visible par tous les résidents.

SI VOUS DÉSIREZ ÊTRE AVISÉ(E) de la décision des Comtés unis de Prescott et Russell relativement au plan de lotissement proposé, vous devez présenter une demande écrite à l'adresse indiquée ci-dessous.

**Département d'Urbanisme et de Foresterie
Comtés unis de Prescott et Russell
59 rue Court, C.P. 304
L'Orignal, Ontario, K0B 1K0
Courriel: Planning@prescott-russell.on.ca
Tel: (613) 675-4661, ext. 7104**

Daté ce 9e jour de juin 2020.

subdivision, the person or public body may not be added as a party to the hearing of an appeal before the Local Planning Appeal Tribunal unless, in the opinion of the Tribunal, there are reasonable grounds to do so.

IF YOU HAVE RECEIVED this notice and you are the owner of land that contains seven or more residential units, please post this notice in a location that is visible to all of the residents.

IF YOU WISH TO BE NOTIFIED of the decision of the United Counties of Prescott and Russell in respect of the proposed plan of subdivision, you must make a written request to the address below.

**Planning and Forestry Department
United Counties of Prescott and Russell
59 Court Street, P.O. Box 304
L'Orignal, Ontario, K0B 1K0
Email: Planning@prescott-russell.on.ca
Tel: (613) 675-4661, ext. 7104**

Dated this 9th day of June 2020

